

## **Mount Sinai Lopital Gwoup**

### **Rezime Règleman Asistans Finansye**

Lopital yo ki fè pati gwoup lopital mòn Sinayi a, Inc. rekonèt ke gen fwa lè pasyan ki bezwen swen ap gen difikilte pou peye pou sèvis yo bay yo. Nou ka ede w aplike pou asistans finansye si w kalifye ki baze sou revni w. Anplis de sa, nou ka ede w aplike pou asirans gratis oswa pri ki ba si ou kalifye.

#### **Ki moun ki kalifye pou yon rabè?**

Asistans finansye disponib pou pasyan ki gen revni limite ki pa gen asirans sante, oswa ki te itilize benefis asirans sante yo.

Si w ap viv nan Eta New York, ou ka jwenn yon rabè sou swen ijans si ou satisfè limit revni yo. Si w ap viv Nouyòk, ou kapab jwenn yon rabè sou ijans, swen medikal nesesè si ou satisfè limit revni yo. Ou pa ka refize swen ijans oswa lòt swen medikal nesesè paske ou bezwen asistans finansye.

#### **Ki limit revni yo?**

Kantite lajan rabè a varye ki baze sou revni ou ak gwo sèvis fanmi ou. Sa yo se limit revni yo:

Gwo sèvis fanmi	Revni Anyèl Fanmi anyèl	Revni fanmi mansyèl	Revni Fanmi chak semèn
1	Jiska \$ 62,600	Jiska \$5,216.67	Jiska \$ 1,204.77
2	Jiska \$ 84,601	Jiska \$7,050.08	Jiska \$ 1,628.19
3	Jiska \$106,601	Jiska \$8,883.42	Jiska \$2,051.60
4	Jiska \$ 128,601	Jiska \$ 10,716.75	Jiska \$2,475.00
5	Jiska \$150,601	Jiska \$ 12,550.08	Jiska \$2,898.40
6	Jiska \$172,601	Jiska \$ 14,383.42	Jiska \$3,321.81
7	Jiska \$ 194,601	Jiska \$ 16,216.75	Jiska \$3,745.21
8	Jiska \$216,601	Jiska \$ 18,050.08	Jiska \$4,168.61

\* Baze sou Gid Povrete Federal 2025 la

#### **Ki sèvis Règleman Asistans Finansye lopital la kouvri?**

Lopital "Enstalasyon" Sèvis: Tout sèvis ijans ak lòt sèvis medikal ki nesesè yo bay nan lopital la tèt li kouvri pa rabè la.

"Sèvis pwofesyonèl" yo: Tout sèvis ijans ak lòt sèvis pwofesyonèl medikal nesesè yo bay nan enstalasyon lopital yo11 pa fournisè ki anplwaye pa lopital yo kouvri. Gen kèk sèvis pwofesyonèl ijans ak lòt sèvis pwofesyonèl medikal nesesè yo bay nan enstalasyon lopital la pa fournisè ki ap travay pa Lekòl Medsin Icahn nan Mòn Sinayi kapab kouvri tou. Chaj pou sèvis pwofesyonèl yo bay nan enstalasyon lopital yo pa fournisè prive oswa "volontè" fournisè, sepandan, yo gen anpil chans pa kouvri. Pou detèmine si sèvis pwofesyonèl fournisè yo bay yo, ou ka vizite [www.hospitalassistance.org](http://www.hospitalassistance.org) oswa ou ka kontakte biwo yo ki nan lis pi bonè nan rezime sa a.

#### **Ki sèvis ki pa kouvri nan Règleman Asistans Finansye lopital la?**

Sèvis ki pa medikalman nesesè, tankou operasyon kosmetik, vè kontak kosmetik ak sèvis etid dòmi, yo pa kouvri. Akizasyon dekresyon, tankou chanm prive, enfimyè prive, ak televizyon, yo pa kouvri. Sèvis ki gen rapò ak rechèch yo pa garanti. Sèvis pwofesyonèl ki ofri pa founisè prive oswa "volontè" founisè nan enstalasyon lopital yo gen anpil chans pa dwe kouvri. Ou ka pale ak founisè yo ki pa kouvri pa politik asistans finansye lopital la pou wè si yo ofri yon rabè oswa yon plan peman.

### **Kouman pou mwen aplike pou asistans finansye?**

Ou ka aplike pou asistans finansye lè w ranpli epi soumèt yon Fòm Èd Finansye bay lopital kote sèvis yo te rann, nan adrès sa yo:

- Mòn Sinayi Beth Izrayèl (Petrie Campus) Depatman Konsèy Finansye Pasyan, 281 Premye Avni nan 16th Street, Ajan Pavilion, 5th Floor, New York, NY 10003, T 212-844-1914, F 212-844-1771
- Mòn Sinayi Beth Izrayèl (Mòn Sinayi-Inyon Square) Depatman Sèvis Finansye Pasyan, 10 Inyon Square East, Sal 2047 New York, NY 10003, T 212-844-6041, F 212-844-8401
- Mount Sinayi Brooklyn 3201 Kings Highway, Sal 116, Brooklyn, NY 11234, T 718- 951-2751, F 718-951-2822
- Depatman Konsèy Finansye New York, 17 East 102nd Street, Sal D1-228, New York, NY 10029, T 212-824-7274, F 212)-876-7775
- Depatman Konsèy Finansye, 1468 Madison Avenue, Sal 210, New York, NY 10029, T 212-241-4851, F 212-426-1094
- Mòn Sinayi Queens 30-14 Crescent Street, Astoria, NY, 11102, T 718-906-6214, F 718-808-7497
- New York Je ak Zòrèy Enfimyè sou mòn Sinayi Premye Etaj, 310 East 14th Street, New York, NY 10003, T 212-979-4183, F 212-353-5738
- Mòn Sinayi West Depatman Konsèy Finansye Pasyan, 1000 Dizyèm Avni, Sal 2J, New York, NY 10019, T 212-523-7816, F 212-523-8143
- Mount Sinai West (HEAL Center) 1000 Dizyèm Avni, Sal 1B03, New York, NY 10019, T 212-523-3900, F 212-636-3806
- Mòn Sinayi MorningSide Depatman Konsèy Finansye Pasyan, 1111 Amstèdam Avenue nan 114th Street, Sal 1B-105, New York, NY 10025, T 212-523-2552, F 212-523-5620
- Mount Sinayi Morningside (HEAL Center) 1090 Amstèdam Avenue, Clark Building, Sal 9A, New York, NY 10025, T 212-523-3900, F 212-523-3955
- MSSN: Mount Sinai South Nassau, Yon fason ki an sante, Oseyan, NY 11572 Attn: John Strysk T 516-632-4015

Ou ka fè tès depistaj pou kalifikasyon Medicaid epi ou ka oblige kolabore avèk reprezantan Medicaid la pou kalifye pou asistans finansye anba politik nou an.

### **Ki dokiman mwen bezwen bay lè mwen aplike pou yon rabè?**

Kondisyon dokiman yo varye selon sitiayson ou. Nòmalman ou pral gen pou pwouve ki moun ou ye, kote ou rete, konbyen revni ou fè, ki moun ki depandan ou yo (si w ap reklame nenpòt) ak nenpòt sipò timoun oswa alimantè ou peye.

Si ou pa kapab bay okenn nan sa yo, ou ka toujou kapab aplike pou asistans finansye. Kontakte biwo a ki nan lis nan premye paj rezime sa a.

### **Konbyen mwen dwe peye?**

Kantite lajan ou dwe peye a ka tankou \$0 pou timoun ak fanm ansent, men li depann de revni ou. Kantite lajan ou dwe peye pou granmoun yo pral yon pousantaj de sa Medicaid ta peye pou sèvis la, men tou, depann de revni ou. Si ou kalifye pou asistans finansye, ou pa pral chaje plis pase kantite lopital la jeneralman pou sèvis ijans oswa lòt swen medikal nesesè.

Anplwaye nou yo ap ba ou detay yo sou rabè espesifik ou yon fwa yo trete aplikasyon ou an.

### **Kouman pou mwen jwenn rabè a?**

Ou dwe ranpli fòm aplikasyon an. Ou ka aplike pou yon rabè anvan ou gen randevou, lè ou vin lopital pou jwenn swen, oswa lè bòdwo a vini nan lapòs.

### **Kouman m ap fè konnen si yo apwouve m pou rabè a?**

Nou pral voye ba ou yon lèt nan 30 jou apre ou soumèt yon aplikasyon konplè, di ou si ou te apwouve ak nivo rabè resevwa.

### **E si mwen jwenn yon fakti pandan mwen ap tann tande si mwen ka jwenn yon rabè?**

Ou pa ka oblige peye yon bòdwo lopital pandan y ap aplikasyon ou pou yon rabè yo te konsidere. Si yo retounen aplikasyon w lan, lopital la dwe di ou poukisa alekri epi yo dwe ba ou yon mwayen pou fè apèl kont desizyon sa a nan yon nivo ki pi wo nan lopital la.

### **E si mwen refize yon rabè epi panse te gen yon erè?**

Ou ka fè apèl, si ou fè sa nan 30 jou ap resevwa lèt nou an refize ou yon rabè. Ou ka sèlman fè apèl kont si ou bay enfòmasyon kòrèk, oswa te gen yon chanjman nan estati finansye ou oswa gen yon lòt sikonstans pwolonje. Ou ta dwe soumèt apèl ou a nan biwo a ki nan lis nan premye paj rezime sa a.

### **E si mwen jwenn yon rabè men mwen toujou pa gen mwayen pou peye fakti mwen an?**

Si ou jwenn yon rabè men ou toujou pa ka peye fakti ou, ou ka kalifye pou yon plan pèman vèsman enterese gratis. Si ou kalifye pou yon plan pèman vèsman, kantite lajan ou pral peye chak mwa ap depann de kantite lajan revni ou.

### **E si mwen gen yon pwoblèm mwen pa ka rezoud ak lopital la?**

Ou ka rele liy dirèk depatman sante Eta New York la nan 1-800-804-5447.

### **Kouman pou mwen jwenn yon kopi politik asistans finansye lopital la ak aplikasyon an?**

Kopi politik asistans finansye lopital la, rezime sa a, ak fòm aplikasyon pou asistans finansye a tout disponib sou entènèt la nan [www.financialassistance.org](http://www.financialassistance.org). Kopi materyèl sa yo disponib tou nan biwo ki

nan lis anwo a, epi ou ka mande tou ke kopi materyèl sa yo poste ba ou (pa gen okenn chaj) lè w kontakte biwo ki nan lis pi wo a.

### **Ki lang règleman asistans finansye lopital la disponib?**

Politik asistans finansye lopital la ak aplikasyon asistans finansye a disponib nan lang sa yo:

- Panyòl, Chinwa, Kreyòl Ayisyen Ris, Polonè